



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/SC.3/2006/10/Add.1
23 August 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND
RUSSIAN ONLY

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Пятидесятая сессия
Женева, 11-13 октября 2006 года
Пункт 8 а) предварительной повестки дня

РАЗРАБОТКА ОБЩИХ ПРИНЦИПОВ И ТЕХНИЧЕСКИХ ТРЕБОВАНИЙ,
КАСАЮЩИХСЯ ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОЙ РЕЧНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ СЛУЖБЫ
(РИС)

Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов
на внутренних водных путях (VTT)

Добавление

Замечания и предложения правительств и речных комиссий в отношении стандарта для
систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях

Представлено правительством Российской Федерации

Предлагается внести в текст проекта Международного стандарта для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях, издание 1.0 (документ ECE/TRANS/SC.3/2006/10) следующие изменения.

1. Изменить текст п. 2.3.4 следующим образом:

2.3.4 В качестве основы применительно к АИС для внутреннего судоходства рекомендуется использовать аналоги судовой мобильной станции класса А либо аналоги специализированной судовой станции класса В"SO" (ITU-R M.1371-1, IEC 61993-2). Использование станций класса В на базе технологии КСТДМА допускается для прогулочных судов и малых судов, не подпадающих под действие правил, предусмотренных в главе V СОЛАС (ITU-R M.1371-1,2).

В случае отсутствия специализированного оборудования АИС класса В"SO", станция подвижной службы АИС для внутреннего судоходства должна быть аналогом оборудования класса А для АИС, отвечающего предписаниям Конвенции СОЛАС, глава V.

Все АИС транспондеры, устанавливаемые на коммерческих судах, должны быть сертифицированы аккредитованными лабораториями.

Комментарии: Последнее требование вызвано необходимостью контролировать качество оборудования АИС, как это показал опыт использования оборудования АИС класса А.

2. В п. 2.3.6 исключить «применительно к приемопередатчикам АИС для внутреннего судоходства».

Комментарии: Указанные выше слова могут быть поняты в том смысле, что «приемопередатчики АИС для внутреннего судоходства» имеют соответствующий специальный Идентификатор морской подвижной службы (ИМПС), как это имеет место, например, в случае с береговой станцией – 00... или со средствами навигационного оборудования (СНО) – 99....

3. В пунктах 2.4.4.2.6, 2.4.4.2.7 перед 24, 40 поместить ФИ.

4. В п. 2.3.2.2, и Приложении D, раздел D2 требуется разъяснение, как следует понимать термины “качество информации о скорости”, “качество информации о пути” и как они оцениваются: с помощью АИС или ГНСС. Если качественная оценка зависит от того, получены ли скорость и путь с учетом дифференциальной корректировки ГНСС, то это следовало бы указать в тексте.

5. Прелается изменить название документа и привести его в соответствие с терминологией ИМО: “Рекомендации, касающиеся Стандарта для обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях”, что более точно и полно отразило бы стиль и содержание документа.

В дальнейшем предлагается на базе данного стандарта разработать технический стандарт серии EN по типу IEC 61993-2, который устанавливал бы технические требования, методы проверки АИС и требуемые результаты при сертификации для внутренних вод.

— — — — —